

MANJIJBA NGAYU YINGKA JANGKURR NARRINDURRI JUNWANYI

¹⁻² Ngayu malbu Jun, ngayu. Ngayu yarrijba nayinda jangkurr narringi, jala ngayu maruka narringi kudanyu. Maruka ngayu muwa narringi barrinani narri ngakinmuku jandanyimuku. Marda yingkamuku, yalu marukangka muwa narringi marda. Yingkamuku jala jingkiijba nanda duja jangkurr Jisus Krayiskanyi, yalu marukangka muwa narringi, jingkiijbangangi ngambala nanda duja jangkurr. Miku ngambaliyi mamanumba nanda jangkurr duja. Miku. Jangambala mankuwa yurrngumba.

³ Yanyba ngayu mududu Kudkanyi nayinda jangkurr ngambalangi. Ngajaka ngayu bulanya, Kud, Buwakanya Kingkarri, baki Jisus Krayis, Jandanyi Buwakayu. Ngajaka ngayu bulanya, jabula lalanba ngambalanya, jabula yabimba kunyba yaji ngambalangi. Ngajaka ngayu, jabula marrimba ngambalanya mardarda yurrngumba, baki jangambala jungku mardumardu muwa. Ngajaka ngayu bulanya nani, jingkiijbangangi ngayu, ngambalaka marukangka muwa. Ngambala jala jungku yurlurrmba, jala jungku duja Jisus Krayiskanyi, marda ngambalaka marukangka muwa. Barriwa.

⁴ Mirnarrijba ngayu muwa, jingkiijbangangi ngayu kudiyamuku narringinya. Kudiyamuku,

narri durrijangka nanda yurlurrmba yuwa Kudkanyi. Jirrinnya nyuli ngambalanya, Buwakayu, ngambala durriji nangangi yuwa yurlurrmba Buwakaya. Nani nyuli jirrinnya ngambalanya, baki mirnarrija ngayu muwa, jingkijangangi ngayu kudiyamuku narrinya, narri jungku nani barri. ⁵ Ngakinmuku mungkiyimuku. Kudanyu ngayu karungka narrinya, marda ngambalakimi maruka muwa. Miku nayinda buyingkinyi jangkurr, yarrijba jala ngayu narrinya. Miku nayinda buyingkinyi jangkurr, ngala nayinda jangkurr ngamandu wabulinyi jali jungku Jisus ngamandu. Jirrinnya nyuli ngambalanya, marda ngambalakimi maruka muwa. ⁶ Jala ngambala ngayangayijba nanankanyi jangkurranyi Kudkanyi, baki ngambalaka maruka muwa. Marda ngambalimi maruka muwa nangangi Kudkanyi, baki marda ngambalimi maruka muwa yalungi yingkamukuyngka. Nani barri, marda ngambalimi maruka muwa yurrngumba. Nani nyuli jirrinnya ngambalanya wabulinyi Jisuswanyi. Nyuli jirrinnya ngambalanya nani marukankanyi muwa. Jala ngambalaka maruka muwa yurrngumba, baki ngambala durrija nangangi jangkurr, jirrinnya jali nyulu ngambalanya. ⁷ Kajemuku nganinyimuku jujibawarr, yali jilalajba lukuluku wandijiyana. Karu yali yingkamuku, jilijba wanbiyayi nanda Krayis kingkarrinya Kudnanyi. Jilijba nyulu jungkuka jambana mankanyiyudi. Ngala jujijba yali. Karu yali yingkamuku Jisuskanyi, miku nyuli Krayis, miku nyuli

Jandanyi Kudkanyi, ngala ngawamba jujijba yali. Ngala jingkijsa ngambala Jisus, nyulu Jandanyi Kudkanyi yurrngumba. Ngala yalu, miku yaliyanyi yanyba nani, yalu jujambawarr jali ngirra Krayis. ⁸ Ngala najbawa narringkiyi, bakiyi narri mamananba nanda yaji, yabimba jalijsa narringi Kudwanyi. Janyulu yabimba kaja yaji narringi, jaliyi waki narri nangangi. Ngala yurlwakiyi nanankanyi balkinyi jangkurranyi yalunginkanyi. Yalu balkimuku milidimbawarrmuku jala jujamba narrinya Jisuskanyi. Yanyba yalu Jisuskanyi, miku nyulu Krayis, miku nyuli manjijba Jisus kingkarrinya Kudwanyi. Najbawa narringkiyi. Yurlwakiyi yalungi. Baki janyulu yabimba kaja yaji narringi Kudwanyi, jaliyi narri waki kudanyu nangangi. Barriwa.

⁹ Nanamukunyi yingkamukunyi yalu milidimba balki jangkurr Jisuskanyi, miku duja, a kaja yaji narringi, jaliyi waki narri nangangi. Ngala yurlwakiyi nanankanyi balkinyi jangkurranyi yalunginkanyi. Yalu balka nani, miku nyulimi jingkijsa Kud. Mikukimi jungku Kud nangandu kurduluna, miku. Ngala nanda jala karungka duja jangkurranyi Jisus Krayiskanyi, jingkijsangka nyulu Kud. Jungkuka bula nangandu kurduluna. Jungkuka Buwakanya baki nangangi Jandanyi nangandu kurduluna. ¹⁰⁻¹¹ Jaliyi badajba balki milidimbawarr narrindurri, baki mikujiyi kandimba nanda. Mikujiyi kuyu nanda nganinyi narringinkurri barndarri jungunki narrindu. Mikujiyi yanyba nangangi nayi, “Yanyba

ngayu mududu Kudkanyi, ngajaka ngayu Kud nganyi, janinji jungku mardumardu muwa.” Mikujiyi yanyba nani nangangi. Jaliyi narri yanyba nangangi nani, baki narri kurranja nanganginkanyi balkinyi jangkurranyi jala nyulu milidimba narrinya. Narri kurranja nangangi. ¹² Mili kaja jangkurr yanyba ngayimi narringi, ngala miku ngayiyi yarriyba bukamba nanda jangkurr nanijba. Miku ngayiyi yarriyba mili jangkurr nanginyina najana, jilajbangangi jangayu narringinkurri jurjyurri. Ngayimi yidamba narrinya jurjina baku. Jaliyi ngayu yidamba narrinya, baki jangambalaka yanyba, jangambalaka mirnarriyba muwa. Barriwa.

¹³ Bukamba yalu nayiba ngakindu jurjina, yalu manjijba jangkurr narrindurri, yalu maruka muwa narringi. Barriwa barri, bukamba nayinda jangkurr.

Shorter New Testament
The Shorter New Testament in the Garrwa language
of Australia

copyright © 1983 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Garrwa

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-11-12

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

2ab1948b-2cc0-5834-8f8e-f05a382de0ea